



TATÈNE

Veuve TCHANCHET

Journal Satirique Illustré

PARAISANT LE SAMEDI

ABONNEMENT
Six mois . . . fr. 2,50
Un an . . . fr. 5,00

POUR TOUT CE QUI CONCERNE LA REDACTION
ET L'ADMINISTRATION
S'adresser : 31, rue de l'Ouest, Liège.

ANNONCES
4^e page, la ligne . . 0,30
3^e — réclame . . 0,50
2^e et 3^e dans le texte 2,00

EN ROUTE POUR 1914



Boris.

Tchanchet à Tatène : Tu comprends bien, hein ! Ils voudraient bien faire quelque chose, mais ils remettent toujours ça à l'année qui vient.....

Te v'la 1914 !

Te v'la donc 1914 ! Qué qu'tu nous apportes, et qué qu'tu nous veux ? Est-ce de la joie ou de la douleur que tu as suspendu à tes 365 jours pour chacun de nous ? Et dans les plis de l'année nouvelle, pour les peuples, dissimules-tu la paix, la guerre, du bonheur ou des calamités ?

Je parie que toi-même n'en sais rien et cela vaut beaucoup mieux ainsi.

A vrai dire, tu nous apportes comme tes sœurs défuntes quelque chose de bien plus précieux, encore que bien aléatoire et bien fugitif : l'Espoir...

Il vaudrait peut-être mieux dire : les Espoirs. Car chacun de nous a son petit espoir. Sera-t-il

exaucé ? Ce n'est point du tout certain, mais qu'importe, un espoir a cet avantage incontestable d'avoir la vie très dure. Il n'y a que très peu de personnes qui y renoncent.

Tatène a quelques petits espoirs. Elle y tient, moins pour elle cependant que pour ceux auxquels elle s'intéresse.

Tenez, par exemple, elle espère bien que les bons libéraux-doctrinaires, au cours de 1914, finiront par ne plus avoir une frousse aussi intense du S. U. Or, à Liège, c'est pour eux un épouvantail qui leur a troublé la cervelle au point qu'ils ont pu songer à rompre l'union des libéraux.

L'an qui vient donnera-t-il à la Belgique ce S. U. ? Rien n'est moins vu, mais l'espoir n'en restera-t-il pas moins vivace dans le cœur de

tous ceux qui sont épris de justice plus que... d'opportunisme !

Bast ! si 1914 n'apporte pas avec lui la Grande Réforme, ce sera pour 1915. Nous avons déjà tant attendu que nous ne sommes plus à une ou plusieurs années près.

Voici par ailleurs un espoir différemment partagé. Il s'agit de la Garde Civique.

Les humbles gardes espèrent toujours que cette institution nationale, mais encombrante, disparaîtra le plus prochain jour possible. Par contre, tout ce qui porte panache dans la garde tremble à cette seule pensée et espère que les effectifs resteront suffisants en 1914, pour qu'on ne licencie pas des officiers qui empruntent à leur galon la majeure partie de l'autorité qu'ils

sont parvenus à acquérir sur leur légitime épouse.

Nous sommes bon prince. Nous souhaitons qu'on ne fasse pas trop la chasse aux bleus pour remplir les cadres et que, par contre, on couvre de décorations variées la poitrine des courageux officiers de la garde.

Au Palais, que d'espoirs se réveilleront ou s'affirmeront pour 1914.

Je ne parle pas des plaideurs qui sont gens de peu d'importance et faits uniquement pour que l'État puisse créer des juges, des procureurs et des avocats.

Non, c'est de l'espoir précisément de ceux-ci qu'il s'agit. De celui de M. Huytiens de devenir procureur général et de M. Ségard d'être procu-

Modes et Fournitures pour Modes "A L'IDEAL"

38, rue Féronstrée. Maison fondée en 1895. --- Grand choix de chapeaux garnis. --- Formes en tous genres. --- Velours, feutre, taupe et meluzine. --- Bel assortiment de plumes, fantaisies et fournitures. --- Transformations. --- Spécialité pour Deuil. --- GRAND CHOIX DE Bijouterie Deuil et Demi-Deuil. --- Rubans et Soieries.

RETARDS!



Quinze ans de succès constants et croissants confirment la supériorité des **PILULES PERIODIQUES** du Dr BAYARD contre **RETARDS**. Sans danger, se prenant en tout temps, elles réussissent là où tout échoue. 6 francs la boîte avec notice en trois langues. Correspondances retournées avec envoi discret partout contre bon, timbres ou remboursement.

NORMAL APOTHECARY'S LONDON
Brevetés et déposés d'1^{er} les pays PHARMACIE NORMALE, 14, rue Grétry, 14, LIÈGE



Spécialité de Machines parlantes anglaises à disques (Marque «Gramophone»)
Machines de luxe et autres avec et sans pavillon. --- Seule maison en province possédant en magasin les plus beaux et les derniers types de machines. --- **GRAMOPHONE** depuis 80 fr. jusqu'à 1,250 fr.
Disques Gramophone et Odéon depuis 4 fr. jusque 37.50.
Atelier spécial de réparations. --- Méd. d'or, Exp. Arts et Métiers, Liège 1905 (1^{er} salon); Brux. 1910, Gr.Pr.; Gand 1911, Pr. du Roi; Turin 1911, Gr. Pr.
Agent de la C^e Française du Gramophone

LONDON TAVERN
Ancien HOTEL SCHILLER
6, PLACE DU THEATRE, LIÈGE (Tél. 1413)
Hôtel de premier ordre
Maison spécialement recommandée pour l'excellence de sa cuisine et ses caves renommées. --- Plats du jour et demi-plats sans augmentation de prix. --- Vastes salles pour noces, soirées et banquets. Rendez-vous de tous les sportsmen. --- Bières anglaises des premières marques. Chauffage central. --- Electricité.

AUTOS ROLLAND PILAIN

GARAGE ST-LEONARD - Ateliers de Réparations
13, Rue Jonruelle, LIÈGE
TÉLÉPHONE 4492

Grand choix de bijoux d'occasion

Bagues, dormeuses, broches, pendants en brillants, diamants et perles fines. --- Chaînes américaines, italiennes, sautoirs vendus fr. 3.75 le gramme. --- Anneaux de mariage, 3 fr. le gramme. --- Tous les bijoux sont garantis or 1^{er} titre, 18 carats. --- Argenterie vendues au poids.
Concurrence impossible.

J. HERBEN-HOOGEN
1, RUE FERDINAND HENAU
(Derrière l'Hôtel-de-Ville).

MAISON A. FRANZEN-CORNET
Rue de Bex, 10, Liège



Accessoires pour tous les instruments. Echange & Réparations. Machines parlantes

MAISON A. NOLS-SCHEEREN
28, RUE SOUVERAIN-PONT
(Près de la Place St-Lambert)
LIÈGE

Draperies en tous genres pour hommes, dames et enfants - Hautes nouveautés anglaises. --- Satins et doublures. --- Draps pour billards et bureaux.
DEUIL EN 12 HEURES - 1^{er} COMMUNION
Un premier coupeur est attaché à la maison. --- Les magasins sont ouverts le dimanche.

Spécialités de Broderies Anglaise, Richelieu, Plumetis
Exécution soignée
16, RUE BURENVILLE

RETARDS
SUPPRESSIONS DES ÉPOQUES
Pilules périodiques du Dr HANSEN, nouvelle méthode végétale agissant sur la venue des règles d'une façon radicale sans danger pour la santé. Celles qui ont tout essayé sans résultat trouveront consolation d'apprendre qu'il existe un remède réellement efficace contre retard, Brevet 1428. La boîte 6 francs. Envoi discret par mandat contre bon-poste, timbres ou remboursement. Les lettres de commande sont renvoyées avec les pilules.
Pharmacie de Progrès, Soc. de VANDERBEKEN, 60, r. Entre-Sous-Ponts, LIÈGE

Les Machines à coudre **BRACK** sont une merveille de précision, de simplicité, d'élégance et d'une solidité à toute épreuve. Elles sont en usage dans toutes les Ecoles professionnelles et de grands établissements de la Ville. Réparations et Echanges de tous systèmes.
Maison principale: Bd de la SAUVENIÈRE, 20, LIÈGE
Téléphone 3649.

Aux Galeries des Meubles
RUE DE LA CATHÉDRALE, 58bis
--- LIÈGE ---
--- AMEUBLEMENT ---
Grand choix de Meubles modernes et de tous styles
Voyez les étalages renouvelés toutes les semaines

Fabrique de Poupées. --- Répar. en tous genres
Choix immense de pièces détachées en toutes qualités. --- Perruques en cheveux naturels et en thibet.
GROS ET DÉTAIL
Prix courants spéciaux pour revendeurs
G. SWEENS
1, Rue Nagelmackers, Liège

La Maison de vente de la Fabrique de Manchons et d'appareils d'éclairage
H. JAEGER, ci-devant Rue LULAY est transférée
Boul. de la Sauvenière, 134, Liège
Vis-à-vis de la rue de la Casquette --- Téléph. 2611

Entreprises de Peintures en Bâtiments et Décor
Victor COROMBELLE-ROUSSIAU
Rue Basse-Chaussée, 58, Liège
Spécialité: Bois, Marbres, Lettres et Enseignes
Décorateur attitré de la plaine des Sports à Tiff

== ALDI == Cigarette égyptienne, bout or, bout liège, sans bout En vente partout, 20 centimes la boîte de 20 pièces. == ALDI ==

CRÉDIT Téléph. 4533. 5, 10, 15 et 20 francs par mois, selon l'importance de l'achat LIÈGE ET PROVINCE, DE 15 A 30 MOIS. Téléph 4533.
Fourrures, Confections, Nouveautés, Chaussures, Meubles de luxe et ordinaires, Bijouterie, Bicyclettes, etc., etc. Grands Magasins de la **BONNE SOURCE** 5, QUAI DE LONGDOZ (Près du Pont d'AMERCEUR), LIÈGE.

Grands Magasins de Meubles H. CREMERS
Rue St Hubert, 19
(Coin Haute-Sauvenière)

Spécialité de Meubles pour Villas
CHAMBRE A COUCHER MODERNE tout chêne, 4 pièces, 190 fr.
RICHE SALLE A MANGER MODERNE 245 fr.
Lits Anglais (Voir étalages).

LA CHAPELLERIE JEAN

PAS DE LUXE INUTILE!!! MAIS DES ARTICLES DE PREMIERE QUALITE!
ne possède que des articles de tout PREMIER CHOIX, garantis et vendus à des prix défiant toute concurrence.
RUE LÉOPOLD, 50 (Pont-des-Arches), LIÈGE Voir Etalages et Prix.

== Fumez la **KHALIFAS** ==

A LIÈGE-PALACE

21, rue du Pont-d'Avroy 4, Place Saint-Paul

PROGRAMME

du 1^{er} Janvier 1914



Henri HELME (Bonnaventure)

Les 4 Chung Sihi, Troupe chinoise dans ses exercices
Les Albertos, Sauteurs de tonneaux
L. Warlet, Chanteur à voix

Vendredi 2 Janvier

CHANGEMENT DE PROGRAMME

Les 5 Phidias, poses plastiques, sculptures
Les Thalers, dresseurs modernes, 4 poneys, 25 chiens
L. Warlet, chanteur à voix

Samedi 3 Janvier

Début de **Henry HELME**, chanteur humoristique.

AU CINÉMA :

L'AMOUR QUI PROTEGE

Film d'art Pathé, Scène dramatique en 4 parties.

LE BONHEUR TUE

Film artistique Nordisk, Drame en 4 parties.

AUMONE D'AMOUR

Fine comédie en 2 parties.

Liège-Palace-Journal, etc., etc.

Bowling Liège-Palace : Réouverture. Changement de Direction. Reprise par Liège-Palace.